

18



Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7176741 / 04.02.2019  
Purch. ord. no.: 5500039229  
Purch. ord. Date: 13.07.2017  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30021314 / 13.04.2018  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Görg, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

### Delivery note

Weights (gross/net)  
Gross weight 2.262,791 KG Net weight 1.865,591 KG

100 2162000  
205008984332  
1P816

| Item   | Material Description                                                              | Quantity | Weight       |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------|
| 000010 | 2510311661<br>Clutch Housing cpl<br>Customer article number: 2510311661 Position2 | 169 PC   | 1.865,591 KG |
| 900001 | TBA-501494<br>Plastic Pallet                                                      | 6 PC     | 88 KG        |
| 900002 | TBA-501712<br>Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue                             | 36 PC    | 310 KG       |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

### KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo:  
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

06 FEB 2019

"Ricevuto con riserva di  
KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 162  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 6  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 06.02.19  
Firma

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber  
rosa - Exemplar für Absender  
blau - Exemplar für Empfänger  
grün - Exemplar für Frachtführer  
blanc - Exemplaire pour commettant  
rose - Exemplaire de l'expéditeur  
bleu - Exemplaire du destinataire  
vert - Exemplaire du transporteur  
wit - Exemplaar voor lastgever  
rosa - Exemplaar voor afzender  
blau - Exemplaar voor geadresseerde  
groen - Exemplaar voor vervoerder  
blanco - Esemplare per committente  
rosa - Esemplare per mittente  
blu - Esemplare per destinatario  
verde - Esemplare per trasportatore  
white - Copy for orderer  
pink - Copy for sender  
blue - Copy for consignee  
green - Copy for carrier  
hvid - Exemplar for ordregiver  
rosa - Exemplar for afsender  
blaa - Exemplar for modtager  
grøn - Exemplar for beforderer

**MAGNA**

Magna PT B.V. & Co. KG  
Werk Bad Windsheim  
- Logistik -  
Burgbernhelmer Straße 5

INTERNATIONALER  
FRACHTBRIEF  
LETTRE DE VOITURE  
INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

19 00 120-1

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)  
Destinataire (nom, adresse, pays)

Getrag S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI 4  
1-70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Transporteur (nom, adresse, pays)

Schweitzer GmbH & Co.  
Internationale Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
D - 71634 Ludwigsburg  
www.schweitzer-spedition.de

3 Auslieferungsort des Gutes  
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu

Land/Pays

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  
Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

6 Kennzeichen u. Nummern  
Marques et numéros

16x Muffen  
38x Getriebeile

7 Anzahl der Packstücke  
Nombre des colis

8 Art der Verpackung  
Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung  
Désignation officielle de transport

10 Statistiknummer  
No. statistique

11 Bruttogewicht in kg  
Poids brut, kg

12 Umfang in m³  
Cubage m³

15529

UN-Nummer  
Numéro UN

Ben. s. Nr. 9  
Nom volt N° 9

Gefahrstoffmuster-Nr.  
Numéro d'étiquette

Verp.-Gruppe  
Groupe d'emballage

Tunnelbeschränkungscode  
Code de restriction en tunnels

19 zu zahlen vom:  
À payer par:

Fracht  
Prix de transport  
Ermäßigungen  
Réductions  
Zwischensumme  
Solde  
Zuschläge  
Suppléments  
Nebengebühren  
Frais accessoires  
Sonstiges  
Divers  
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer

Absender  
L'expéditeur

Währung  
Monnaie

Empfänger  
Le Destinataire

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften  
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14 Rückerstattung  
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen  
Prescriptions d'affranchissement

Frei  
Franco

Unfrei  
Non Franco

21 Ausgefertigt in  
Etablie à

Bad Windsheim

am

4.2.18

7:00

24 Gut empfangen  
Réception des marchandises

Datum  
Date

06 FEB 2019

**MAGNA**

23

Magna PT B.V. & Co. KG  
Unterschrift und Stempel des Absenders  
(Signature et timbre de l'expéditeur)

Unterschrift und Stempel des Frachtführers  
(Signature et timbre du transporteur)

"Ricevuto con riserva di  
quantità"

25 Anweisung zur Ermittlung der Entfernung  
Indication pour la détermination de la distance

Burgbernhelmer Straße 5

91438 Bad Windsheim

bis

km

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

Art Anzahl Kein Tausch Tausch

Euro-Palette

Gitterbox-Palette

Einfach-Palette

Art Anzahl Kein Tausch Tausch

Euro-Palette

Gitterbox-Palette

Einfach-Palette

26 Vertragspartner des Frachtführers

27

Amliches Kennzeichen

Nutzlast in kg

Kfz

LBSC1800

Anhänger

LBSC916

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National

☐ Bilateral

☐ EG

☐ CEMT

Bei geänderten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkategorie, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gilt der Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.